



Квітень—Май 1934
APRIL—MAY 1934.

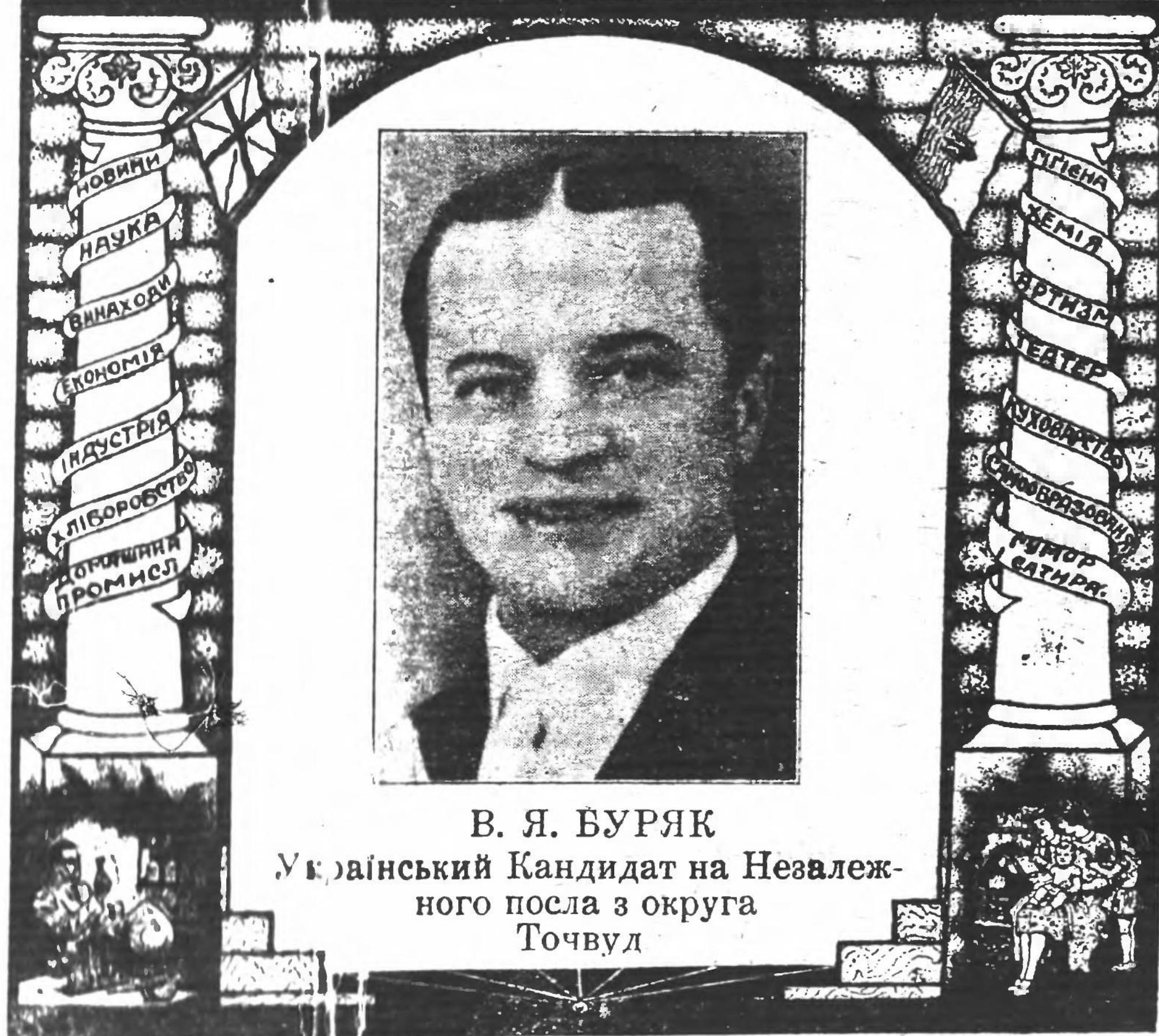
Науковий Журнал для Думлючих Людей.
Educational Magazine for Thinking People.

КАНОРА, САСК.
CANORA, SASK.

Рік IV. Ч. 4-5.
VOL. IV. NO. 4-5.



В. Я. БУРЯК
Український Кандидат на Незалеж-
ного посла з округа
Точвуд



НОВА ЕРА

— ІЛЮСТРОВАНИЙ МІСЯЧНИК —

Однійокий Український журнал само-освіти і науки, в Канаді і З. державах.
Річна передплата, для всіх країв 50 центів;
піврічна 35 центів.

Ціни оголошень:

За один цаль .25	Чверть сторони .90
Пів сторони 1.75	Ціла сторона 3.00
За оголошення не відповідаємо.	

Зареєстровано,

THE NEW ERA PUBLISHING COMPANY
Box 262, Canora, Sask. Canada.

Українці з Точвуд!

Покажіть свою національну свідомість вибором СВОГО Українського кандидата на посла п. В. Буряка у вашім окрузі!

*

При надходячих Саск. виборах надходить КОНТЕСТ Укр. Національної свідомості в трох українських округах в яких кандидатують трох українців. В короткій будучності побачимо звіт української свідомості тих округів.

ГОЛОСУЙМО НА СВОЇХ!

Всі українці що до одного повинні віддати свої голоси на своїх кандидатів — вибираючи всі трох на раз! Покиньте стародавні партійні лурниці і покажім ділом що ми вже більше не е продажною масою чужих — а знаємо встояти за своїм і при своїх.

ПОЛІТИКЕРІ!

Покиньте вже раз ту підлу

The New Era

(NOVA ERA)

--- ILLUSTRATED MONTHLY ---

The only Ukrainian scientific and self-educational magazine in Canada and U. S. A.

Subscription price all over the world per year 50 cents; half a year 35 cents.

ADVERTISING RATES: Single column, one insertion, per inch 25 cts.; Quarter page 90 cts.; Half-page \$1.75; full page \$3.00.

Copyrighted by:

роботу — а піднесіть як найвище прапор національної свідомості, агітуючи лише за українськими кандидатами.

Адміністрація “Нової Ери” не підpirає ніяку політичну партію, тому поміщує сей заклик з власної волі, і бажає щоби сей заклик принявся у всіх укр. серцях і своєю солідарністю силою вибрали всіх трох Укр. Послів до Саск. сойму.

Від Адміністрації.

Опізнення “Нової Ери” приписуемо бракови часу через великий надлив опізнених замовлень на наші огоронні насіння і овочевих дерев. В тій самій хвилі надійшов час огородної праці. Скількість проданого насіння є так вдоволяюча, що ми рішилися значно побільшити свій “Експериментальний Огород” для дальших дослідів різних найранчих сортів насінь в (Продовження на стороні 3)

ІНТЕРЕСНЕ ПРЕДСКАЗАННЯ НИКОЛИ ТЕСЛІ.

Никола Тесля, електричний геній і Радіовий піонер уродився в Угорщині, а прийшов до Зл. Держав у 1884 р., і до сеї пори витворив більше як 100 ріжних винаходів і уліпшень в електричній технології. Він працював колись з Т. А. Едісоном і був тим що післав перший Радіовий імпульс доокола світа, тому 40 років назад.

От що він предсказує:

“Ми є на передодні гігіантичної революції, опертій на комерційній розсилці бездротної сили.

“Рухомі образи будуть переслані блискавкою у безмежну віддаль...

“Ta сама енергія (бездротна пересилка сили) буде гнати літаки і діріжаблі з одної центральної стації...

“Ракитні воздушні машини будуть гнати милью на секунду (себто 3.600 миль на годину) по над земною стратосферою...

Ми зможемо освітити ночию все небо... а остаточно ми зможемо досягнути в ріжних цілях сею силою наші сусідні планети.”

ЖАРТ 1-го КВІТНЯ ОДУРИВ СВІТ.

Берлінський ілюстр. журнал помістив прецікаву штучну фотографію, ніби то з найновішого і найдивнішого винаходу мо-

дерного світа. Згадана відбитка представляла чоловіка летючого у повітря власною силою; за допоміжю двох прикріплених до него роторів котрі шалено оберталися витвореним газом летуна через вдихування у спеціальний апарат, котрий перетворював його вдихуючий воздух у дво-окисний вуглевий квас.

Сей цвітневий (ийпріл фул) жарт так одурив світ, що найвизначніші Американські журнали (незауважуючи вскіність важких пунктів) приняли се як надзвичайну дійсність.

користь наших костумерів. Сей експериментальний плян оказался дуже пожаданий, бо він заощаджує не мало грошей і некористної праці над плеканням не певних і загадочних сортів. Ми плекаємо сего року 14 сортів капусти, 13 сортів огірків, 12 сортів помідор, і богато других сортів огородини, включаючи 4 сорти кави, цукорі, оріхів і дрігих новостей. Всякі насіння котрі окажуться найвидатнішими, найранчими і найпевнішими для клімату Зах. Канади — лише такі насіння постараємося подати в своїм огороднім ціннику. Наш слідуючий каталог буде значно більший і інтересніший через інтродукцію нових раних насінь.

Отсім шляхом широко дякуємо всім нашим костумерам за їх цінні замовлення і за так гарні листи похвали котрі ми від них одержали.



Йосиф Біловус

ВІНДСОР ГОТЕЛЬ.

(Оповідання. Продовження)

— Я? . . .

— Так.

Він хотів сказати “ні!” та жаль стиснув за горло і він мовчав.

— Ви працювали коли в кухні?

— Працював. . .

— Мити посуду потрафите?

— Думаю. . .

— То холіть зі мною до середини. Я називаюсь Соня, — сказала мимоходом, коли вони заходили в кухню Віндзор Готель. — А се наш шеф і бос від кухні, називається Неро — вказуючи на чоловіка, що сидів за малим столом і перебирає якісь папери.

— Чи він вам казав закликати мене?

— Так, — ви будете помогати мені мити посуду, але уважайте! . . . В противнім разі прожене з роботи вас і мене. Се дуже строга людина.

III

Полуднє. В кухні так як і кожного дня гудіння, як в нутрі вулькану. Десятки кухарів і пекарів обох полів. Все се видалось, як одна велика машина. Печуть, варять, смажать, заправляють. . . Все вихромходить і робить. Все заняті. Немов з'їхалось тут кухарських знатоків з цілого світа, а найбільше важливих німецьких кухарів і французьких пекарів. Дмитро і Соня українці — також поважні і горді. Дмитро вишкробував і мив посуду, а Соня втирала. Хиба-ж не було тут чим гордитися? Дмитрови хотілось — ах як хотілось — лягти на ту посуду і плакати. . . плакати. . . плакати. . .

Тихо, тихесенько у великих газових печах потріскував огонь, пеклись курки. В куті монотонно шипіла пара, а коло них калатала посуда й звеніли шклянки. Се все нагадувало нервовий звук "фокстрота," котрий здавалось не вгавав. . . Час від часу під звук сеї мельодії долітав лайливий голос. Се Неро на робітників кричав. Нераз і по кількох робітників нараз наганяв з роботи. Потім задоволено затирає руки, ходив по кухні, куриє сигара, щипав дівчат, щиро сміяється і говорив: "Все добре, все як має бути!" І далі калатала посуда, звеніли шклянки, і монотонно шипіла пара. А там на горі? Там в їдалальні ті, що заходять і виходять переднimi дверма. Тепер, вони десь сидять безжурно за люксусовими столами, їдять печенью "Чікен а ля Веніс," п'ють шампан і по пьяному викрикують і під такт музики



танцюють "Ромба."

IV

— Ну, деякі люди вміють жити! . . Заговорив Сергій, що недалеко Дмитра мив посуду. — Ех, коли'б мені хоч кілька десяток долярів. . .

— Так що тоді було'б? — спитав жартом Дмитро.

— Як що?.. Перше всего, я'б по людяному зівби обід, от що!

Нараз Сергій призадумався, а потім якимсь особливо сердечним голосом заговорив:

— Всего братчику жадний я. І хліба, і убрання, і відпочинку, і — і — жінки. . . Нічого, братчику, в мене нема — лиш чужа посуда, бачиш? Ціла купа, бачиш? Нанесли її здається з цілого світа. Межи нею, то й чоловік здається посудиною, черепяною, немитою посудиною. . .

І все час від часу жадібним оком поглядав на Соню.

Соня була досить гарна. Хоч її обличе не мало вже тої поетичної ніжності, як се є в поезіях, або романах. Навіть очі не були надто приманчиві, за якими тужать повістеві герої. Однак її будова стану аж надто нагадувала клясичну красавицю старинних греків. Се була укінчена скульптура, пропорціонально розмірена й математично обрахована, і Дмитро не міг не запримітити сего. І тому то Неро так часто приходив до Соні, говорив щось до неї притишеним тоном і лагідно гладив її по клубах.

Дмитра се страшенно боліло. Він хотів кричати; гієни голодні, ви, що в своїм життю нічого більше не бачите, тільки свою

наживу і заспокоення своїх тваринних пристрастей. . .

— Слухай ти! — Так кликав в таких хвилях Дмитра Неро. Він все так його кликав. І будьте ви вчені на всіх язиках, а коли'б ви не знали, що се таке “Чікен а ля Веніс,” в такім разі ви нічого не варта в Нера. Ось чому Неро кликав Дмитра: Слухай ти! — Він давав йому лопатку і казав йти мішати “Кенедіян Стю,” що варилося в великім горшку. Се була дешева страва: — Кістки з курячих ніг, або волові ребра.

Знова з їдалні нісся запах печених курочок, індиків і голубят. . .

— Який дивний сей світ! — Мішаючи лопаткою “Кенедієн Стю,” нишком думав Дмитро: Одні їдять печені курочки, а другі — голудують, жебраючи по вулицях “нікля на каву.”

(Дальше буде)

Гонеймун, Саск

ОЙ У ПОЛЮ.

Ой у полю яворина.
Під ним лежить жовнярина,
Лежить собі спочиває, —
Свою матір проклинає.

Ой мамуню моя рідна
Чому доля моя бідна?
Лутше булоб мене втопити
Або грудев придути.
В сирій землі буде лутше
Тихенько лежати, —
А ніж ось так без побіди
Крісом воювати.

Ох кріс мій тяженький
Я тя покидаю,
І для братів своїх
Я тебе лишаю.

Україно, люба нене
Лежу ось у ранах,
Щемить серце, що лишаю
Тебе у кайданах.

Прощавайте товариші.
Злом не споминайте;
Своє життя й свою душу
За свій край віддайте!

Воскресніте Україну,
Куйте собі долю,
Тихим словом нас спімніте
Що лягли за Волю. . .

Я. Макогон

МАГІЧНА ШКОЛА

ПОЧТОЮ!

Магічний Курс у двох видацнях разом з 15-ма Магічними приборами, усе тільки за \$ 4.98

Кождий член нашої школи зможе одержувати магічний журнал п.н. Штукар. Не давайтесь одурювати шахрайським компаніям а пізнайте правду і дійсну науку. Будьте зараз магіком і робіть гроши!

Усе в укр. мові.

PROF. LEW'CHUK

Box 262

Canora - Sask.

О Евген Котик — Галичина.

СЕ Є ЖИТТЯ...

(Шкіц із циклю: "УСМІХ І СЛЕЗИ.")

— Не плач!.. Не журися! — се є життя! А воно таке гірке, невдячне, повне всяких болів і терпіння... .

Ще до сьогодня звучать мені сі слова, висказані таким ніжним, сумним звуком, як тільки жінка се потрафить. А уста її зложилися тоді в болісний, жалібний скорч. А усміх, сей дивний усміх, що серденько давить болючо. Се усміх тоді, як слези стануть в очах... а тихий сковит серця ціле ество наповняє. А ми сміємося... обдурюємо самі себе... Навіщо? Щоби тим сміхом здавити плач? Забути про біль? Про журбу?... Ох ні! Журба, біль, плач, сильніші від сміху! Тому не довго зможеш обдурювати себе. Смієшся? Та не довго. Хвилину, дві... а потім знова журба і біль і плач. І хочеш сміятися та годі. Не в силі, не можеш.

І знов пригадуються мені її слова: Се є життя. . . Невжеж се є життя? А може се тільки для мене воно таке болюче? . . Але ні! Чейжеж я бачив слези і в її очах. Вона потішала мене. Вдавала що задоволена. Що задоволена з життя. Вона навіть сміялась крізь слези.

... І знов я бачу слези в її очах. Але годі, годі вже плакати! Тепер я силою здержуєсь від плачу. Мені жаль, щоб таке гарне личко росила слеза. Збираю останки своєї енергії і щоб потішити її шепочу позичені у неї слова: Не плач! Не журися!.. Се є життя! А воно таке гірке, невдячне, повне болів і терпіння.

Бідний грішить з нужди — богатий з добра.

Те, що почато гнівом — кінчиться соромом.

Йосиф Біловус

ФІЛЬМА ВІЗВОЛЬНИХ ВОЇВ “Мертвий Байрак”

ДРАМА В ТРОХ ДІЯХ. ЦІНА 35 ЦЕНТІВ.

Сей твір є найкращою перлиною в Українськім театральнім мистецтві. Замовляйте ще нині!

THE NEW ERA PUB. CO.

Box 262 Canora, Sask.



НАГАНА.

(ВОДЕВІЛЬ В ОДНІМ АКТІ)

дієві особи:

ОФІЦИР. Слуга — ЖОВНІР.

Ява 1.

(Входить жовнір — пяний, говорить щось до себе.)

Ява 2.

ОФІЦИР: (Входить з своеї кімнати). Ах ти скотино! Як смів так впитися?

ЖОВНІР: Не можу знати, пане офіцир.

ОФІЦИР: Я тобі бовване, пити не забороняю, але пий все з умом. — Ну поливись на себе! На кого ж ти, мерзавцю, подібний? — Свиня — свинею!

ЖОВНІР: Виноватий, пане — офіцир!

ОФІЦИР: Виноватий! От посаджу тебе, негіднику до арешту, відкинешся від горілки; приморю тебе, на хлібі та на воді місяців зо два, — забудеш як й пити треба... Пити, скотино не вміш... Всі пьють а до такого підлого положення ніхто не напивався...

ЖОВНІР: Не можу знати, пане — — —

ОФІЦИР: Та от тобі, мерзавцю, близький примір: от я, та-кож пю, а мимо того ти ніколи мене таким пяним не бачив...

ЖОВНІР: Правильно, пане офіцир.

ОФІЦИР: А чому так?

ЖОВНІР: Не можу знати, пане офіцир.

ОФІЦИР: Ні, ти скажи!

ЖОВНІР: Ви впились, пане офіцер.

ОФІЦИР: Дурак!.. Дякую Богу що я такий добрий; інший би давно тебе, пяницю в ряди відправив... Хотілобся мені побачити, щоби ти заговорив, як би я в тебе служив, а ти був мій офіцир і колиб я також, так як ти, напивався?

ЖОВНІР: Я би з такою свинею, пане офіцир і розговорювати не ставби.

ЗАВІСА.

— Йосиф Біловус

Не Питай.

Ох ні! вже не питай мене
Чому то сум сповив душу мою;
Бо я так сильно любив тебе
І днесь коханням тим горю.

А ти вже інших полюбила,
Бо ти вже вдачі є такої;
Вчера мене, нині його
А завтра другого любила.

Ох ні! Вже не питай мене
Чому то сум сповив душу мою;
Бо я колись любив тебе,
А тепер... іншу вже волю.

Евген Котик — Галичина

РОЗПЯТЯ.

Розпятий Ісус,
Названий Христом,
Прибитий до христа
Цвяхами, молотком.

Правду повісили,
Кров потекла;
Зло вимусили
Архиреї та товпа.

“Повісь, вбий, розіпни,”
Кричала товпа,
“Вараву нам сохрани,
Се наша воля така.”

Вмерла Правда на хресті,
А Варава гуляє:
Товпа бродить в багні,
Передових вбиває.

Варава, злодій і гільтай,
Герой він світа сього;
Він краде, але його не карай,
Того ‘бизнесовця’ свого

Варава має капітал,
Сіон капіталіста,
Він диктує всім ‘мораль’
Від міста до міста.

Варава силу має,
Варава адвокат;
Варава зуби нам витягає,
Варава всім нас напуває.

Він надутий, він ‘все знає,’
На нім реверенда нова,
шовкова;
Товпа на него позирає,
Леститься, бігає довкола.

Варава герой, Варава право,
Він провід нашого часу;
Він крутить всім підло й лукаво
А другі поклін йому несуть.

Умер Христос, невинно
умер,

Невинна кров пролилась
Не видно Правди і до тепер
Брехня з кривдою звінча
лась.

Умерла Правда, погиб Ісус,
Богато кажуть не треба;
Його місце і його трон
Займе злодій наш Варава.

Iv. Прометей

Remember the Glories.

By Joseph Bilovus



Remember the glories of Bohun the
brave,
Though the days of the hero are ov'r;
Though lost to Ukraine, and cold in the
grave,
He returns to Baturyn no more.
That star of the field, which so often
have pour'd
It's beams on the battle, is set;
But enough of its glory remains on each
sword,
To light us to victory yet.

Ukraine! When nature embellish'd the
tint
Of your fields and your mountains so
fair,
Did she ever intend that a tyrant should
print
The footstep of slavery there?
No! Freedom, whose smile we shall
never resign,
Go, tell our invaders, the Poles,
That 'tis sweeter to bleed for an age at
your shine,
Than to sleep but a moment in chains.

Редакція “Нової Ери” потребує
репрезентантів і продавців у кождій
українській околиці.

ВІРТЕ АВО НІ.

ЦІКАВІ ВІДОМОСТИ.

Чи знаєте, що огородникам вдалося виховати такі яблінки, що дають яблока без зернят? Так само виховали рожі без колючок.

Чи знаєте, що пчола мусить збирати з 1400 цвітів конюшини, щоби набирати один фунт меду?

Чи знаєте, що в Гватемалі (Guatemala) росте дерево, яке називають коровячим деревом? З його кори тече молоко і його пильно доять і те молоко п'ють.

Чи знаєте, що через пластову організацію молоді в Америці вийшло від 1910 року 5.000,-000 взірцевих та користних для суспільства громадян?

Чи знаєте, що одна головка капусти випаровує за один день (за 12 годин) 650 грамів води?

Чи знаєте, що в здорової дорослої людини пульс ударяє ко-ло 70 разів на мінуту, а в старшім віці до 60 разів на мінуту.

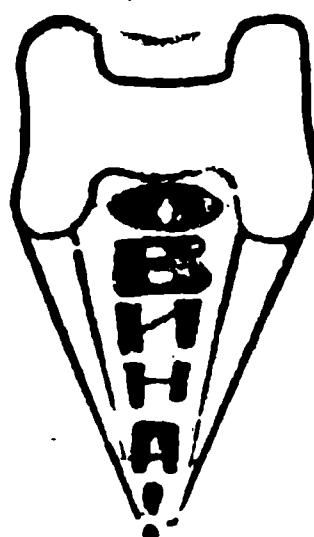
Чи знаєте, що в нормальнім стані здоровля, людина важить у літі три фунти менше, як у зимі?

Чи знаєте, що звірята жують нормально п'ять разів стільки літ, скільки їм треба до повного росту? Ось, кінь росте через 5

літ, а живе звичайно до 25 років. Пес росте через два роки, а живе нормально 10. Верблюд росте через 8 літ, а живе звичайно 40 років.

Чи знаєте, що в "стейті" (державі) Тексас в Америці зауважили, що з приходом зимої пори, появляються в повітрі білі бальони, що відлітають в напрямі на південний схід? Довший час не могли люди вияснити собі тої загадки. При ближчих дослідах завважено, що ті бальони зроблені з павутиння, а до бальонів причеплені їх власники — павуки, які видно, не хочуть мерзнуть і тому на зиму перелітають собі до тепліших околиць.

Чи знаєте, що недавно Англійці збудували воєнні танки, які можуть переїздити легко не лиш через сушу, але також і через воду? Такий танк іде по суші зі скорістю 60 кільометрів на годину, а по воді пливе зі швидкістю 10 кільометрів на годину.



Читайте
найновіший літературний місячник
'Український Базар'
виходить в Українській і Англ. мові. \$3.
на рік. Поод. ч. 25ц.

Ukrainian Bazaar
331 Bay St., Toronto, Canada.



Йосиф Біловус

ВЕЛИКИЙ КАМЕНЯР.

КОЛИ плач, стогін, лунав по цілій Україні, і під тягарем нужди тверда земля угиналась, розпуки Його холодне небо слухало — Він тоді до Нього прийшов.

Своїм огненним словом освітив Його розум, дав йому свою душу, у Його змарнілий організм вляв своє життя, кров цілющу, а щоб розторощити Його кайдани, прикував себе до молота на ціле життя...

Ціле життя боровся за правду і волю поневоленого українського народу. Лупав велику гранітну скалу, що заступала світло правди, волі, свободи. Вів Його до ціли, кращої долі, будував Йому світ новий, був Його провідником, що вказав шлях на стрічу кращих надій, ранньої зорі. Випровадив з тяжкої темряви, котра висіла над Україною.

Він став дорожоказом поступу. Кругом нас розсипав чари кохання, посіяв в наших серцях любов до визискуваних, любов до рідного народу і краю, любов до людськості. Ціле життя поклав у борбі за права та свободу і кращу долю українського народу, котрий в поті чола працює та витворює працею своїх рук богацтва, всі блага культури, а сам з них не може користати.

За Його життя сипались іскри з під тяжкого молота, блискавиці прорізали український небосклон. Заясніло світло, повіяло леготом весни...

Сорок літ Він боровся за кращу долю свого народу, — непохитно стояв на його проводі, бо як сказав в своїй поезії:

“Її пізнавши чиж я міг
Не полюбить її сердечно,
Не відречися власних втіх
Щоб їй віддатись безконечно?
А полюбивши, чиж би міг
Я божую її подобу
Згубити з серця, мимо всіх
Терпінь і горя аж до гробу?”

З сего можна піznати, яка надмірна любов жевріла в груди до України.

Знова в поезії "Мойсей," сказав велико-віщі слова:

"Я весь свій вік, весь труд тобі віддав
У незломнім завзяттю, —
Пійдеш ти в мандрівку століть
З моого духа печаттю!"

Так! Український народ піде з Його духа печаттю. Його могутні слова рвуть міліони до бою — за рідний край, за народ свій!

29. Травня 1916 р. не стало Великого Каменяра між живими. Франко, умер самітний, опущений в нужді і горю, однак для свого невдячного народа лишив величезний скарб.

Найбільшу надію покладав Франко на українську молодь, і се майже була Його найкраща ставка, бо Його слідом ідуть переважаючі сили молоді. — мимо сего, що переслідування з рук пануючої влади, стрічає ся молодь. Тут і там на еміграції, також чимраз більші сили, добровільно беруть на себе докінчення початої праці Великим Каменярем — Франком; се "Молоді Каменярі."

З вірою в пророчі слова, що —

"... Прийде час, і ти огнистим видом
Засяєш у народів вольних колі
Труснеш Кавказ, впережишся Бескидом,
Покотиш Чорним морем гомін волі,
І глянеш як хазайн домовитий
По своїй хаті і по своїм полі."

Щоби прискорити сей заповіт, вся свідома українська верства, а особливо молодь повинна взяти молоти до рук. І так спільними силами ми скорше розібем скалу, котра стоїть на перешкоді до нашої мети. Колиб ми стали враз, то певно пропалаб п'ятьма й гніт, опалиб з нас пута. Його слова печуть холодні душі огнем пімсти, борби за свободу і волю.

Сеж і Його бажання! Чи довершимо се?!

Хто не навчиться розуму в літах молодих, той в життю не вийде з біди, як камінь з води.

Хто весною не посіє, в осени не буде збирати.

Мудрий чоловік зачинає як - раз там думати, де дурний перестає.

Подяка Тараса Шевченка

(Через мої уста)

Марусі і Анні Левчук

За "ДВА ВІНОЧКИ."

Тобі Марусю, добра бажаю,
І тобі Нуся, з серця складаю
Щиру подяку, за згадку о мені,
Гень там далеко в чужій країні.

Обох вас разом, благословляю;
Любіть Україну, з серця благаю,
"Любіть Її вовремя люте,
За її долю, Господа моліте..."

Українець.

КАНАДА .

Ой Канадо, край надії,
Яка ти зрадлива,
Не одного мужа —
З женов розлучила.

Батька з діточками,
Сестричку із братом,
Маму з ріднов донев,
А сина із татом.

Приїджають до Канади
Долю поліпшити,
Бо у краю не достатки,
Нема відки жити.

Ходить синок по чужині,
Часом гірко плаче;
Як собі розгадає
Що рідні не бачить.

Тяжко жити на чужині
Без мами, без тата;
Нема кому порадити,
Ні сестри ні брата.

І так іде рік за роком
Час днями збігає,
А син уже на чужині
Дружини шукає.

Пише синок до домоньку,
Рідню звідомляє:
Що він уже у Канаді
Дружитись гадає.

Дістав батько його листа
А сестра читає,
Мати стара із жалю
Слези утирає.

Я думав любий сину,
Що будеш вертати,
Що на старість коло тебе
Буду умирati.

Я на тебе всю надію
Малам любий сину,
Що ти будеш коло мене
Покі я не згину.

Сестра каже любий брате,
Нас у батька двое;
Чи будем ще розмовляти
Як колись обое?

Благословить батько сина
В далекій чужині,
І бажає згоди і любови—
Йому і дружині.

* * *
Згодом забув син про рідню;
Він вже жінку має,—
Батько, ненька голодує,
Та він їх не знає.

Пані М. В. ТКАЧ.

НОВИНА!

"Magic Sharpener"

НАЙЛІПШИЙ, спосіб до острення бритвів
і "сайфті рійзорс."

Спробуйте а напевно будете жалувати
що ви про се борще не аналі.

Оден 25 центовий кусник на спробу,
в пересилкою за 15ц.

Потрібно агентів до розповсюднення.

The New Era Products
Box 262, Canora, Sask.



НАШ ЗАПОВІТ.

Щоб жити розумно,
Людиною бути,
Не зазнати суму,
З горя не тужити,

Треба :



Пильним будь у всьому;

Щоб життя було здорове,
Тре здоровим бути;
Будь у всім ти гоноровий,
Гордим меш не бути.

Мов здоровля, шануй гроші,
Жалувати не будеш.
Сей заповіт е хороший,
Грішми все здобудеш.

Щоб повище усе мати,
Будь мудрий, розважний,
Та у всіх ділах, розмовах —
Ретельний, поважний..

Перша річ, хороший
ДІМ,
Друге — ЖІНКА
зала,
А ЗДОРОВЛЯ
понад всім,
В тім ГРОШІ підвала.

Усіх слухай, розважай,
Завше розуму учись,
Але розум теж свій май,
З ніким пусто не сварись.

В. С. М.

— (*) —

— Чому Адама і Еву вигнав Бог з раю?
— Бо вони лазили в чужі яблука.

— ((—)) —

Гуморист**ДІЯЛЬОГ.**

Він і вона сидять на лавці у липовій алеї.

ВОНА: Ви можете мене поцілувати?!

ВІН: Так, панно...

ВОНА: В руку?...

ВІН: Ні, панно.

ВОНА: В лице?...

ВІН: Ні, панно.

ВОНА: Ей, ви не приличні!

ВІН: Я думав, край вашої одежі!

Вона блідне.

— (о) —

Дяк каже до Данила, що за- надто розтягав “Господи помилуй:” Чому ви Данило не кінчите разом з нами?

ДАНИЛО: Або я з вами зачинав?

— (о) —

Есперанто.**НА ТЕМИ БЕЗРОБІТТЯ.**

На Бали:

Най пані не журяться безробітними. Все потребує часу, щоби зібрати свої сили до нової праці. Рости ни мають зимовий сон, ми маємо забави, а робітники мають безробіття.

Хто бажав би розповсюднювати “Нову Еру” і заробляти у вільний час, нехай напише до редакції за близьими інформаціями.

**СВІРШОК І МУРАВЕЛЬ,**
(БАЙКА)

Мороз, сніг, зима;
А у свіршка нема
Поживи й зеренця.
Нуж він до муравля:

“Сусідо, поможи,
Пожич ми до весни
Хоч жменю зеренець,
А ні, — то мій конець!”

“А в літі що ти? спав?”
“Хрань Боже, я співав!”
“Так?” муравель відпер,
“Ну — то гуляй тепер!”

М. Т.

— (о) —

Хто уродився, жив, оженився і умер — той зле жив, бо життя то поле битви. Хто не боровся і не видержав в борбі, не буде вінчаний за життя.

— (о) —

ХЕ!...

ХЕ!..

ХЕ!..



Найсмішнішою газетою на світі є — “ТОЧИЛО” — яке вже круться п'ятий рік. Виходить на 24-28 сторін що місяця. “Точило” точить всіх грішників. Передплата на рік в Канаді 1.50 дол., в Америці 1.75. Поодиноке число 10ц.

TOCHILO PUBL. CO.

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.



ДОПИСИ



КАНОРА, САСК.

Дорогі Читачі;

Даруйте що я заберу місця своїм дописом. Я знаю що я не повинен забирати дорогої місця в нашім журналі, на що будь, та я уважаю що се також дастъ не одному до думання: "чому воно так?" А також заставить неодного подумати і не говорити щось такого що не є певне.

Вірю що редакція "Нової Ери" позволить мені місця на сю допись, тому що се є незалежний журнал, і дає кождому вільний голос, хто не накидається і не вводить роздор.

Не думайте що я хочу на когось накинутись, з кого посміятись чи понижити або когось хвалити. Добрі діла самі похвальять, а злі осудять. Се я лишаю для читачів. Та тільки прошу всі читайте уважно і не розумійте мене мильно.

У нас за минувших пару тижнів відбулося два відчити, з котрих люде винесли богато ріжних вражінь і дебат. Оден відчит був даний п. Тижуком, з рамени СУМК, а другий п. Гультайом з рамени УНО.

Був я на відчиті п. Тижука і дуже сподобав собі тему. Я давно вже хотів блище познакомитися з життям в Росії, та довідатися про її комуну і большевизм, котрий і тут пробують поширювати. Шановний бесідник добре представив обставини і життя в Росії. Кождий, хто чув сей відчит, не позволить на поширювання такого раю в Канаді.

Також любив я відчит тому що бесідник не накидався на ніяку релігію чи партію. В нас вже час лишити партію чи релігію, коли йде про народну справу.

Згадуючи що прикро дивитися як Росія нищить те що було надбане колись українцями, сказав що ми також не повинні нищити а цінити те що є українське. Помимо сего, я зауважив що на другий день сказав сей самий добродій, до членів СУМК: "не йдіть до Укр. Стр. Громади на їх представлення бо вони накидаються на нас, що наша організація нездала, непотрібна." Значить що Укр. Стр. Гром. не варта поперття і треба щоб вона знищилася? Хіба-ж се не є організація української нації? Чи вдійсности УСГ старається нищити СУМК? Або СУМК УСГ? Коли так, то я уважаю що сему винні обі сторони, бо в іншім

разі якби котрась сторона не бавилась накидами, то друга сторона не малаб аргументів.

Коли покликувано молодь і старших до промов, сказав п. Тижук що бажає почути ріжні думки, тому покличе кожного по разови сказати свое слово. Дуже гарно, думаю. Аж тепер буду мати нагоду почути ріжні погляди, думки, чи здібности. Та думаете що так було? Та де! Одні говорили по три промові, а других ані разу не кликали. Значить, е ріжниця. Замість ріжних, лише одними вдоволялись.

Другий відчит був даний п. Гультайом. Та чомусь' не в Укр. Нар. Домі. а в анг. сали. Кого тут винувати, я не знаю. Чи заряд нар. дому, чи заряд того відчitu?

Відчит був дуже гарний тому що був на тему обеднання, без ніякого накиду. Нам вже давно було потрібне обеднання, та не словами, а ДІЛАМИ. Тільки щоб не було се обеднання для якоїсь партії чи групи, — а ВСІХ Українців в одну національну силу.

По сих відчитах всюда можна було почути ще більше дебат на ріжні теми, як між нашими людьми буває. Між сим, ми з сідом зайдли собі на тему: "чому було подано в 'Новій Ері' про п. Гультая, а про п. Тижука ні?" Тому властиво я хотів написати, бо богато розуміють се мильно. Деякі думають що се вина видавців. По мої думці, ні. Я вірю що колиб п. Т. був відвідав ред. "Нової Ери," так як се зробив п. Г., то і про те було в журналі. А щож, мали писати що хтось там навіть не хоче знати "Нової Ери?" Хібаж "Нова Ера" є на против СУМК? Ніхто сего не може сказати той що знає членів СУМК, сего відділу. Я вірю що "Нова Ера" не буде когось на руках носити, коли він в той самий час, не розвідавши, не бачить її.

Хібаж се не український журнал? Як "Нова Ера" не пропагує СУМК, та вже ми маємо його нищити ігноруванням? Хібаж ми забули що ми не повинні нищити те що є надбане нашими працьовитими українцями? Чи нам непотрібно незалежного журнала? Скілько в англійців є незалежних видань? Чи вони не є потрібні для анг. народу? Чи їх свої може не підпирають?

По мої думці, незалежні часописи і журнали більше роблять совітної народної роботи, даного народу, підпираючи і здобувавчи своїми власними силами національні здобутки, ніж ті що друться мов над отроєним стервом, киненем чужою політичною ласкою.



СТОРІНКА Рецепт і Формуль.

ОТРУЯ на МУХИ.

Понища формула не шкідлива для людини.

Quassia	1000	частей
Molasses	150	"
Alcohol	50	"
Води	5750	"

Намочуєсь Quassia-ю у 5000 частях води через 24 годині, а тоді вариться на печі аби аж кипіло через пів години, а по сім знов кладеся на бік на 24 годині. З сего видушується плин і се змішується з молясесом, а тоді легко нехай випаровує на печі до 200 частей. Тепер додається алкоголь і оставших 750 частей води. В се намочуєсь бібуловий папір.

Кусник отсего паперу на тарілці поливається трошки водою і кладеся там де мухи найбільше збираються.

ПАСТА ДО ЗУБІВ.

225	частей	White Castile Soap
225	"	Precipitated Chalk
225	"	Orris Root
7	"	Oil of Peppermint
4	"	Cloves.

Розпустити мило у трошки

води, і домішати другі складники. Коли за дуже густе, то додати більше води, а тоді наповняється у малі слоїки, або цинкові трубки.

МАСТЬ для КОНЕЙ і ХУДОБИ.

Тана гоюча масть на скалічення і рани.

4	унції	масти
4	"	воску
2	"	комфілії (Rosin)
1/4	"	карболевого квасу

Се все добре розгрівається на печі і добре вимішуєсь.

ПОМАРАНЧЕВА ЕСЕНЦІЯ.

Накришується дрібною лупу з 24 помаранчів і додається одну кварту чистого алкоголя, одну кварту води, oil of orange 4 drachms.

Заливається помаранчеву лупу і оливу з помаранчі алкоголем і нехай так стойть дві неділі, аж тоді додається дистильовану воду і переціджується через "filter paper" або через густе чисте полотно.

ШИРІТЬ "НОВУ ЕРУ!"

Коротка Біографія Артиста-Балетмайстра Василя Авраменка і його праця Українського танку.

(Частина перша. До фотографії в минувшім числі.)

вийшов другого березня 1895 року, в місточку Стебелів, Корівського повіту, Київського округа (губернії), вродився хлопчик, немовлятко. Його бідні родичі і в гадці не мали, що з того хлопчика виросте такий чоловік котрий поставить собі за ціль і задачу, працювати щиро на українській артистичній ниві, імено для відродження і удосконалення українського танку.

Не бажаючи забрати за богато місця в "Новій Ері," я опишу дещо з життя і праці арт.-балет. Василя Авраменка. З тої причини "Н. Е." подасть вам, шановні читачі, тільки перебіжно, працю і її вартість для української справи, которую виконав до сего дня арт.-балет. Василь Авраменко.

Опісля Великої Світової Революції і з тим українського зливу до вільного життя, арт. В. Авраменко опинився в таборі на польській землі. І там то прийшла йому та велика гадка відродити і удосконалити український танок. Хто не був в подібних обставинах як воєнні службі, насильнім вигнанню з рідної землі, той не може собі уявити які були обставини в тих тaborах людської нужди і вижидання що принесе завтрашній день. Се положення не дастися описати. Тому я оставлю ту сумну і не відрадну сцену з нашої історії і пережиту бувальщину з життя арт. В. Авраменка; скажу тільки се: молода, буйна і не поборима сила арт. Авраменка не піддалася режімови і обставинам, а своєю силою і судьбою будучини, випровадила арт. Авраменка на широке поле ділання. На разі на українській землі під Польщею і під Чехами, а опісля і до нової землі, Канади і Злучених Держав.

В 1925 р., арт. В. Авраменко приїхав до Канади. В Канаді так як і в Америці, вже говорили декотрі українські провідники: "шкода труду щоби втримати українське покоління при українськім народі в українськім дусі" . . . І справді, закім арт. Авраменко зачав свою працю на американськім континенті, українська молодь не мала нагоди почути ні від своїх родичів ані з чужої преси вчитати що українці як нація, мають щось цінного з мистецтва. Для того й не дивно що в багатьох случаях, наша молодь і не признавалася до українського народу.

Аж, коли арт. Авраменко в короткім часі свого побуту в Канаді дав кілька виступів, зі своїми учнями зі школи українських

танків, і чужа преса подала широкі рецензії з фотографіями і призnanням артистичної штуки в українськім танку; від тоді зачався зворот, в погляді української молоді і признання до українського походження.

В кількох роках свого побуту в Канаді, арт. В. Авраменко виступав в сих найголовніших містах Канади: Монреалі, Торонті, Вінніпегу, Саскатуні і в інших, менших, місточках. В кождій місцевості, де була його школа танків, зіставив інструкторів, щоби дальше вправлялися в українських танках. І під час українських народних свят виступали в українських народних строях з українськими танками. А сам виїхав до Зл. Дер. А., разом з гірною супругою Канадійською Українкою, котра, може, з неменшими постановленням, рішила працювати для слави і справи визволення свого народу. Вона все бере активну участь в приготовленню до виступів, і виступає в потрібних виступних ролях.

Найчільнішим виступом в Зл. Дер., пописався, до сего часу, арт. В. Авраменко в "Опера Гавз" 1931 року. Другим виступом в 1932 р. в честь 200-літніх роковин уродин Юрія Вашінгтона, першого презедента Зл. Дер., як також і на 100 літній Світовій Виставі, в Українськім Павільоні в Шікаго, Ілл., Зл. Дер.

Зараз, опісля виступу, на Столітній Світовій Виставі в Шікаго, закликала фільмова компанія з Голівуд, Каліфорнія, арт. В. Авраменка, щоби обговорити з ним справу виступу в фільмі "Катерина II," з козаками. Але арт. Авраменко не згодився. Бо сі козаки мали називатися российськими козаками, а не українськими, як фактично після історичної правди вони малибися називати і того домагався арт. Авраменко. Між іншими справами, котрі під час свого побуту в Голівуд, арт. Авраменко обговорював, була й така справа: щоби компанія дала свої прилади і службу до урудовання, тими приладами, а арт. А., дасть матеріял і артистів для зроблення української фільми. На се компанія згодилася, але зажадала 5 000 доларів кавції що всі артисти, як і сама штука, будуть солідно приготовані. Такий плян впливув на арт. А. (бо чайже не буlob зле як би укр. мали хоті одну фільму на американськім контененті) і він звирнувся до українського громадянства в Америці, за потрібними грішми. В Голівуд довідався арт. що в Норт Дакоті є чисельна українська господарська кольонія. В короткім наміренню, рішився він поїхати до вище згаданої кольонії. Правда, перед самим виїздом, були там в Голівуд такі українці що відраджували йому їхати. Говорили: "шкода грошей, котрі ви виплатите на дорогу до Норт Дакоти." (Дальше буде)

(Докінчення зі сторони 17)

А в нас, як вже не по наші думці, то вже воно не потрібне; а навпаки — шкідливе? Коли я був в Вінніпегу то я відвідав укр. ред. як Укр. Голос, Кан. Фармер, і другі. Яуважав своїм обов'язком відвідати і блище познакомитись з своїми нац. підприємствами.

Чи як я іншого релігійного переконання, а щирий націоналіст, то я вже не повинен належати до української нації? Христос сказав: "Любіть себе взаємно." Коли ми хочимо бути християнами, то наші слова нічого не варта без діл.

Шановні читачі! Прослідіть, а довідаєтесь що незалежні видання принесуть нам велику користь. Лише незалежні видання скажуть нам про одних і других. А "Нова Ера" дає вступ кожому; бідному чи богатому.

Не думайте що се редактор пише, як дехто думає на все що лише появиться в "Н. Е." Ні, се я — свій. Я взяв за свій обовязок оборонити свій журнал, бо він гідний поперся; а хтож його оборонить, як не ми, читачі? Ні москаль, ані поляк, а таки ми, бо се наше. українське. Ми вже досить нищимо себе взаємно без пощади; помимо того що ми називаємося християнами. Наші діла показують чи ми справді ними є.

Отже взываю ВСІХ: Не дивіться на тих котрі ігнорують наш дорогоцінний журнал "Нова Ера," бо вона не нищить ваші орг., а помогає їм. Та певна річ що 'Н. Е.' не може величати ті орг. котрі без ніяких причин ігнорують її. Скорше розслідіть чи вона заслугує на ігнорування. Я вірю що хто заплатив і читав "Нову Еру" рік, то другого року він без неї не зможе бути. Тому що там є богато умової поживи.

Постараймося щоб наші журнали були на рівні з анг.; щоб ми не були такі бідні на літературу як ми зараз є.

Я не хочу сказати, що те що я скритикував, то треба нищити. Ні. Лише поправити. Коли будемо підпомагати своїм рідним підприємствам, то з певностею підможемо собі. А найбільше потребує помочі і уваги друковане рідне слово.

Не лише передплачуємо, але і читаймо українські журнали, і часописи, студіюймо і творім сильну Українську Націю, спільно, без роздорів — ТОЛЕРАНТНОСТИЮ!

Фармер.

Ніколи не є великий той, хто других коло себе робить малими.



СТОРІНКА МОЛОДА

Нерозважна Буйність.

О наш нарід український,
Таку звичку має,
До рідної свої мови
Охоти не має.

Як би наші українці
Україну любили,
Тоб українські часописи
В кишенях носили.

Але вони то не роблять,
Ані не думають, —
Самі собою погорджують,
Чуже величають

Але наші українці
За собою не стоять;
Чужі газети читають —
Своїх не купують.

Українські редакції
Стали працювати,
Щоб нашим українцям
Дещо описати.

Я сей вершик написав,
І сів зажурився;
Простіть мені читачі —
Можем помилився.

Зенько Умриш з Дарлінг,
Алта., дістає премію за пови-
щий вірш, на сей місяць.

ШИРІТЬ "НОВУ ЕРУ!"

Гей до Школи.



Гей до школи милі друзі
Поспішаймо пильно враз,
Бо у школі много скарбів,
В кождій хвилі жде на нас.

Там учитель щирим словом
Все витає школярів,
І з любовю все трудиться
Щоб з нас кождий щось у-
мів.

А як наука вже скінчиться,
То нам пісоньку заче,
Про те: "Як Січове Військо
У бій за народ іде."

Тож до школи милі лрузі
Поспішаймо пильно враз,
Бо у школі много скарбів,
В кождій хвилі жде на нас.

Евдокія Ціпивник, Бруксбі, Саск.

хлопці і дівчата! Хто надішле
найгарніший рисунок або вірш, то
дістане гарну премію. Пробуйте всі!

Потрібно хлопців і дівчат до роз-
продажі "Нової Ери" за гарні премії
або комішени.



Жордано для Гостодин

Презервовання.

ЗАГАЛЬНІ УВАГИ.

1. Ярина і овочі до презервовання мусить бути доброї якості і мусять бути уважно перебрані, щоби не було нічого надпсу того. Найліпше презервовати свіжу ярину і овочі. Матеріал до презервовання треба добре виполокати.

2. Слойки, накривки і гумки треба добре вимити в мильній воді, виполокати а відтак стерілізувати (тримати кілька мінут в кипячій воді).

3. Коли слойки, накривки і гумки вже стерілізовані, їх не можна дотиркатися нічим з середини тільки з надвору.

4. Гумки на слойки мусять завсігди бути нові (головно на ярину). В другім разі презервовання може не вдатися, коли гумки старі.

5. Слойки, головно на ярину мусять бути перфектні (щоби не текли).

ВАЖНЕ:

Кождий слойк треба випробувати перед уживанням в той спосіб, що наливається в него трохи води. Закрутити накривку на него тісно з новою гумкою, обтерти його на сухо і перевернути на сухім столі. Коли нема вожкости (знаку з слойка) тоді той слойк можна уживати.

ПРЕЗЕРВОВАННЯ (Спосіб 1)

1. Наготовити великий баняк або котел з покришкою. Вставити в него деревляний або дротяний (можна купити готовий в скlepі) кошик, в який вставляється наповнені слойки, щоби не дотикали один другого та щоби не дотикали дна баняка.

2. Приготовану ярину чи овочі виполокану, як треба то її вибирану, парену чи приварену накладати тісно аж до верху в стерілізовані і випробувані слойки. Додати соли (одна ложечка до одного квартового слойка) і наповнити слойк зимною водою.

(Дальше буде)

Просимо постаратись щоб ваші сусіди і знакомі передплачували "Нову Еру."

Українська Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі

За 5 років існування зібрала вже 13,000 книг ріжними мовами. В читальні є 102 органи преси. Має бібліотека п'ять філій. Завдання Бібліотеки служити своїм і чужинцям та бути покажчиком культурних надбань українського народу. Вона стоїть понад партіями. Се — духовна скарбниця для всіх.

Заложена емігрантами для вшанування пам'яти С. Петлюри, вона і далі існує на засоби, що приходять переважно від емігрантів зо всього світу. Сі засоби, на жаль, менші, ніж то потрібно. Книги в більшості не оправлені і нищаться. Потрібна поміч усіх українців, що розуміють вагу Бібліотеки — загально - національної культурної установи на чужині. Требаб мати бюджет бодай 25,000 франків річно. Між тим за рік 1933 видано всього 16,000 фр., а бюджет на рік 1934 складено лише на 14,000 фр.

День смерти С. Петлюри — 25 травня — оголошено віддавна днем зборок на Бібліотеку. І Рада Бібліотеки просить читачів нашого журналу в сей день скласти датку на Бібліотеку і надіслати її на ім'я Бібліотекаря:

**Monsieur Ivan Rudicev. 41, Rue de la Tour d'Auvergne.
PARIS 9. FRANCE.**

Ми приймаємо українські уживані книжки в ЗАМІНУ за: "НОВУ ЕРУ", а також за другі книжки і друкарську роботу.

Хто має книжки в анг. мові на збут, то най пришле список і їх актуальну ціну.

Укр. книжки шліть в прост до нас оплаченою пересилкою, а ми Вам вишлемо "Кредитну Картку"; за котру Ви зможите набути всякі річи які ми продаємо.

Box 262 Canora, Sask.

АРТИСТИЧНІ СЦЕНЕРІЇ

МАЛЮЮ першорядними дорогими артистичними олівними кольорами, а не тандитними фарбами до будівель. Також малюю водними і найновіщими текстальними красами. Ціни умірковані.

Сценічна краса натури Першорядна.

Також виконую іншу роботу входящу в аристично - малярську штуку, як: МАЛЮЮ ПОРТРЕТИ, КОЛЬОРУЮ ФОТОГРАФІЇ, ПИШУ НАПИСИ, і вигобляю ХАТНІ і ЦЕРКОВНІ ГІПСОВІ ФІГУРИ.

**PROF. LEW'CHUK
Box 262 CANORA, SASK.**



ДИРЕКЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ
ПОСТУПОВИХ ЧАСОПИСЕЙ:

Передплачуєте їх!

“Новий Шлях” — політично-економіч-
ний тижневник — 2 дов. на рік.
832-20th St., W. Saskatoon, Sask.

“ТОЧИЛО” — місячник гумору і са-
тири — 1½ дол. на рік.
623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

“Жіноча Доля” — тижневник для укр.
жіноцтва 2 дол. ЖІНОЧА ВОЛЯ .50
Red. Zinocza Dola. ul. Zamkowa 37
Kolonuja, East Galicia. Poland.

“Канадійський Ранок” — 50 ц. на рік
виходить два рази на місяць.
67- Arlington St. Winnipeg, Man.

“ВІСТНИК Орг. Державного Відро-
дження Укр.” Місячник. \$1.20 на рік
Executive Committee of “ODWU”
Box 13. Sta. D. New York, N. Y.

“СТЯГ.” — Виходить 2 рази на мі-
сяць. 2 золотих річно.
W-wo Stiah. Stanislawiw, Poland.
ul. Sapizanska cz. 63.

“КІНО” журнал кіново-фільмо-
вої продукції. Двотижневник. 2 дол.
Kino. Lwow. ul. Blacharska 8.
Eastern Galicia, Poland. Europe.

“ВІРА І НАУКА” — Місячник Укр.
Реф. Єван. Церкви. 50 цен. річно.
Wira i Nauka. ul. Diduszycykh 9
Kolonuja. Poland.

“УКРАЇНСЬКИЙ БАЗАР” — Літера-
турний журнал Заморської України.
Місячник. \$3.00 на рік.
331 Bay St. Toronto, Canada.

“ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС” Вихо-
дить що два тижні. 1 дол. на рік
10336-90th St. Edmonton, Alta.

“Знижіть видатки свої освіти чи-
танням уживаних книжок!”

Потрібно Спільника До виробу но-
вого запатенто-

ваного винаходу. Дуже великий проспект
і щастя для того що мігби вложити від
3 до 5 сот доларів, в сей інтерес. Річ
необхідна для кождої людини у щоденни-
му життю.

Торг отворений без ніякої комплікції, а
певний річний прихід принесе від \$12,000
до гори. ВЕЛИКА РІДКІСТЬ!

INVENTOR. c/o Box 262.
Canora, Sask.

НАЙВЕСЕЛІЙШИЙ

Календар на світі є:

КАЛЕНДАР ТОЧИЛО

148 сторін нового матеріалу:
137 нових смішних образців.
Сміху до розпуки. Ціна 35ц.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

“НЕВИДИМЕ ПИСЬМО”

Ново-винайдений спосіб до писання лю-
бовних та секретних листів без чорнил і
хемікалів. Ніхто не прочитає лише той
що знає секрет. На жадання письмо поя-
виться і зникне навіть 1000 разів. Нічого
більше не треба тільки поучення.
Поучення друковане по укр. — — , 15ц.

КАНОРЦІ



ПОЗІР!

В. І. Ткач

“АНОРА, САСК.

Поріже від
дрова вдоволя-
ючо. Спробуй-
те!



Купуйте Книжки!



— УЖИВАНІ —

Для Домашнього Огнища	—	.50
Соняшний Промінь	—	.50
Чорторий (браку 1 листка)	—	.45
Життя і пригоди Цяпки Скоропади	—	.42
Товариші Усміху	—	.35
Кожухів	—	.35
Тайни Життя	—	.30
° Поїзд Мерців	—	.25
Порадник про Кохання	—	.25
Як Причарувати Дівчину	—	.25
° Веселі Вірші С. Рудан.	—	.22
От собі сторійки (опр.)	—	.20
Українська Читальня	—	.20
Абу Касимові Капці	—	.20
Новий Завіт, Укр. Оправлена	—	.20
Набіг, Рубанка Ліса	—	.20
Ралник Жениться	—	.18
Унія з Римом	—	.18
Про Полові Справи	—	.18
Сорокаті Штані	—	.16
От собі сторійки	—	.15
Езоп	—	.14
Казки Братів Грімів	—	.13
Князенко Забави	—	.10
Тайна Фйорду	—	.12
Ловці Душ	—	.10
Як Осягнути Успіх	—	.10
Сповідь бувшого Царя	—	.10
° Місяць Свідок	—	.08
Історія про Сироту Івася	—	.08
° Цариця Аквітанія	—	.08
Лист Шинкаря до Чорта	—	.07
* Пірване Диття, число 3	—	.07
Олеся	—	.07
Велика Рев. на острові Питкейн	—	.06
Байки Леоніда Глібова	—	.05
Семен Палій	—	.05
Мацох	—	.04
Цікавість	—	.04
Вовк в Тарапатах	—	.03
Біда Бабі Парасці	—	.03

ТЕАТРАЛЬНІ — НОВІ —

Мертвий Байрак, 3 дії	—	.35
“Незналися, Пібралися,” комедія,	—	.25
“Пан Ринколиз, монольог,	—	.25
“Одинак,” дуже поучаюча пісня	—	
з нотами	—	25
Всі три за 65 цнт.		

УЖИВАНІ

Дівочі Mrії, трагі-ком. 6 дій	—	.35
Одинак, театральна пісня	—	.20
Катерина, драма в 4 діях	—	.18
Не зналися - Пібралися	—	.15
Пан Ринколиз	—	.15
Атаман в Цеброви, ком. 1а.	.13	
Витай Весно, в 1 акті	—	.13
Рождественська Ніч, 2 дії	—	.10
xo На Відпуст до Київа 3 д.	—	.08

☞ Незазначені уживані книжки є майже нові. Назначені знаком * є в добром стані; x, в гіршім; o, не комплєтна.

Магічний Курс у двох виданнях як робити 45 штук (без приборів)	—	—	\$.3.75
Пять коверт (15 штук) в англ. мові	—	.50	
Три Магічні Секрети, в коверті	—	—	.15
Майстерська штука	—	—	.10
Щезаючий Гріш	—	—	.10
Штука відгадування Домінів.	—		.10
Радіо, невидимий антрамент	—	—	.25

Річник (8 чисел) “Нової Ери”			
за 1931 р. брошурований	—	—	.90
Оправлений в полотно	—	—	1.25
Річник “Нової Ери” за 1932 рік			
брошурований 1.10; оправл. 1.50			

- НОВІ -

Тайни Успіху в Інтересах	.50
Життя Первісного Чоловіка	
114 ілюстрацій	.35
Маленькі Борці, ілюстр.	.20

THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ШИРІТЬ “НОВУ ЕРУ!”

Дівчина з якою Не Повиннося женити

(Книжка в нашій рідній мові)

Книжка та обнимаюча бо-
гато ілюстрацій, освідомлю-
є читача о дуже важних рі-
чах які кождий дорослий
мужчина повинен знати.
Лиші для дорослих. Ціна
1 долар. Гроші присилати
через моні ордер.

N - BOOK STORE
513 E., 13 St.

New York, N. Y. U. S. A.

Згадайте про "НОВУ ЕРУ," як купуєте
або відповідаєте на оголошення!



МИ виробляємо друкарські кліші і
артистично виконуємо всяку друкар-
ську роботу значно дешевше як другі.

Спеціалізуємо кольоровими відбит-
ками на листах і візітівках.

Також оправляємо книжки в ріжних
твердих оправах, з витисненими зо-
лотими літерами.

Шліть марку на відповідь:

The New Era Publ. Co.
BOX 262.
Canora. Sask.

Newlove Flour Mills

Canora, Sask. Телефон ч. 3

Sask.

ФАБРИКАНТИ

Муки що говорить сама про себе

Bull's Eye Muка

Кождий мішок гарантований

Фармері, віщаджуйте гроші. Везіть
свою пшеницю до нашого млина і май-
те муку по ціні виробу.

Млин в наскрізь перелагоджений.

I. V. Нюлов

Управитель

ВСІ українські купці, ремісники, ліка-
рі, адвокати і власники других під-
приємств повинні оголошувати в
"НОВІЙ ЕРІ."

Телефон 35.

Поч. Скр. 8.

Др. А. Цимбалістий

D. C. Ph. C.

— Хіропрактор —

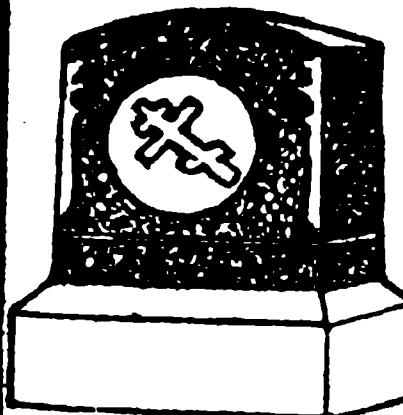
CANORA,

SASK.

Коли хочете щось купити, замінити,
або продати, то оголошуйте
в "Новій Ері!"

Нагробні Памятники

По низьких цінах



Ми виробляємо
мармурові і грані-
тові хрести. Пер-
шорядна артисти-
чна робота, викін-
чення гладке і ли-
скуче як скло.
Великий вибір.

The New Era Products
Box 262 Canora, Sask.

РОБІТЬ  **SS**  **ГРОШІ**

\$

— ЧУДОВИЙ ВИНАХІД —

— ЧУДОВИЙ ВИНАХІД —

ЗБОГАТИТЬ

**Кождого що буде вложувати несходиці
“Санітарні Підлоги”**

FIBRESTONE FLOORING

твърда як камък, легка як дерево

“Файбрстон” Підлігає з податка, непромокаючі, сгнітреактивна, легка до ходу, невиходима, санітарна, і найлекша до миття і замітання, бо є єдностайна на весь будинок.

Дуже легко вложується ріжними кольорами, які ніколи не стягнуть краси ані не зітрутися, тому не поєрбно нікого ламувати її. Раз вложена підлога перестоїть будинок, і можна покристи нові або старі деревляні або цементові підлоги

Хемічні складники композиції "Файбрстон" підлоги є дуже дешеві і належується муллярською кельнею $\frac{1}{2}$ інчи грубо. Не треба машинерії ані дорогих знаряддів. Кождий по уміс читати може мати дуже поплатний інтерес вложуванням санітарних підлог.

"Файбрстон" підлога є гладка, гарна, поліснуче і обтисне, такою на все. Такі підлоги вже вложують в: готелі, фабриках, трамваях, склопах, публичних і краємісцях, офісах, кораблях, тереджах, різнях, ресторанах, будинках, домах, і т. д.

ДІЛАЙТЕ СЕЙ - ЧАС !

 **Бо хтось другий захопить сей так-полатинський країнечко у вашій околиці!**

Повне поучення в книжковій формі на 20 сторін, друковано в англійській мові, тільки

— КАНЮРСЬКА ОКОЛИЦЯ ВЖЕ ЗАРЕЗЕРВОВАНА.

The New Era Products CANORA - SASK.